



Remarques concernant le mode d'emploi

Lors de travaux dans des zones à risques d'explosions, la sécurité des personnes et installations dépend du respect des prescriptions importantes en matière de sécurité. Les personnes responsables du montage et de la maintenance ont une responsabilité particulière. La condition préalable est une connaissance précise des prescriptions et dispositions en vigueur.

Le mode d'emploi résume les mesures de sécurité les plus importantes et doit être lu par toutes les personnes qui travaillent avec le produit afin qu'elles soient familiarisées avec le maniement correct du produit.

Le mode d'emploi doit être conservé et doit être disponible pendant toute la durée de vie du produit.

Descriptif

Le potentiomètre, type 07-3373-1D.0, est utilisé dans pratiquement toutes les zones à risques d'explosions, dans lesquelles des fonctions mécaniques sont commandées via des bobines égalisatrices réglables.

La connexion a lieu au moyen de bornes sur la face arrière du potentiomètre.

Le potentiomètre est conçu pour la combinaison avec une tête de potentiomètre (échelle de 0 à 10) et un boîtier de branchement.

Il est fixé sans outil sur la tête de potentiomètre.

La tête de potentiomètre est installé dans le trou de fixation d'un boîtier e Ex, d'un pupitre de commande resp. d'un panneau de distribution. Le montage simple des têtes de potentiomètre permet de respecter un degré de protection IP élevé.

Protection Ex

ATEX

Marquage
Ex II 2G Ex d e IIC Gb
Ex I M2 Ex d e I Mb

Certificats de conformité
PTB 05 ATEX 1064 U

IECEx

Marquage
Ex d e IIC Gb
Ex d e I Mb

Certificats de conformité
IECEx PTB 10.0017U

Température ambiante

-55 °C à +60 °C
(-67 °F à +140 °F)

Homologation pour la zone

1

Caractéristiques techniques

Indice de protection

Déterminé par la tête de commande et le boîtier du poste de commande.
Bornes : IP 20

Poids

Env. 88 g (0,19 lb)

Tension d'isolation de référence

Max. 500 V

Puissance consommée

Max. 1 W pour T_a < +40 °C (+104 °F)

Tension d'exploitation de référence (U_e)

AC/DC 320 V

Température stockage, transport

-55 °C à +70 °C
(-67 °F à +158 °F)

Valeurs de résistance

1 kΩ à 10 kΩ
lors d'une tolérance de +20%

Forme de courbe

linéaire

Plage de rotation

Mécanique : 285° à 5°
Électrique : efficace env. 250°

Couple de rotation

Début : 0,5 à 1,5 Ncm
Butée : > 100 Ncm

Connexion

Bornes doubles pour 2 x 2,5 mm^2, à fils fins

Matière de boîtier /Procédé de fabrication

Thermoplaste / Moulage par injection

Matériau de résistance

Couche de charbon sur céramique

Durée de vie

Mécanique : > 10^5 cycles de commutation

Fixation

Verrouillage, fermeture à baïonnette

01-3373-7D0001/B-02/13-STVT-292823

BARTEC GmbH Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Allemagne
Tél. : +49 7931 597-0
Fax : +49 7931 597-119
info@bartec.de
www.bartec.de

Consignes de sécurité

Le potentiomètre et la tête de commande correspondante doivent être utilisés seulement dans la plage de température ambiante et d'utilisation indiquée.

L'utilisation dans des atmosphères autres que celles qui sont mentionnées ou la modification du produit par une personne autre que le fabricant libère la société BARTEC de sa responsabilité pour cause de vices et de toute responsabilité allant au-delà.

Un montage erroné peut occasionner des erreurs de fonctionnement ou une perte de la protection Ex.

Il est impératif de respecter les règles légales et les autres directives engageantes générale-ment en vigueur concernant la sécurité au travail, la prévention d'accidents et la protection de l'environnement.

Les lois et directives en vigueur doivent être respectées avant la mise en service resp. la remise en service.

Le potentiomètre doit être mis en service seulement s'il se trouve dans un état propre et non endommagé. Toute modification du poten-tiomètre est inadmissible.

Identification

Les passages particulièrement importants de ce mode d'emploi sont identifiés par un symbole :

⚠ DANGER

DANGER identifie un danger pouvant entraîner la mort ou de graves lésions s'il n'est pas évité.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT identifie un danger pouvant entraîner la mort ou de graves lésions s'il n'est pas évité.

⚠ ATTENTION

ATTENTION identifie un danger pouvant entraîner des lésions s'il n'est pas évité.

AVIS

AVIS identifie des mesures pour l'évitement de dommages matériels.



Remarques et informations importantes pour l'utilisation efficace, économique & conforme à l'environnement.

Normes respectées

IEC 60079-0:2007
EN 60079-0:2009
IEC/EN 60079-1:2007
IEC 60079-7:2006
EN 60079-7:2007
DIN EN 60068-2-27:2010, 30 g, 18 ms

Transport, stockage

AVIS

Dommages sur le potentiomètre en raison d'un transport erroné ou d'un stockage erroné.

➢ Le transport et le stockage sont autorisés uniquement dans l'emballage d'origine.

Montage, installation et mise en service

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves dues à un mode opératoire inadapté.

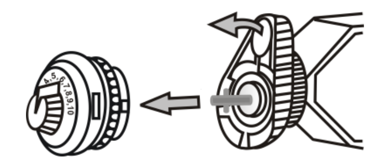
➢ Tous les travaux pour le montage, le démontage, l'installation et la mise en ser-vice doivent être exécutés exclusivement par un personnel spécialisé et agréé.

➢ Utiliser seulement des outils appropriés.

Montage/démontage

Monter potentiomètre :

- Vérifier si le potentiomètre à fixer est intact (aucune fissure).
- Poser le potentiomètre sur la fermeture à baïonnette sur la tête de potentiomètre monté.
- En tournant la targette de fermeture, relier fixement le potentiomètre à la tête de potentiomètre.



ⓘ **Remarque**

Le montage de la tête de potentiomètre ainsi que l'assemblage du potentiomètre et de la tête de potentiomètre sont décrits dans le mode d'emploi des têtes de commande, type 05-0003-00../.....

Installation

Le potentiomètre doit être utilisé dans des zones à risques d'explosions des groupes I et II:

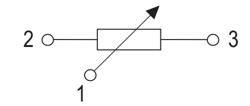
– dans un boîtier correspondant du type de protection « Ex e » pour une sécurité ac-crue. Les distances explosives et lignes de fuite selon IEC/EN 60079-7 chapitre 4.3, paragraphe 4.4 et tableau 1, doivent être respectées.

– dans un boîtier correspondant à un autre type reconnu de mode de protection ex selon IEC/EN 60079-0, paragraphe 1.

A prendre en compte lors du branchement des conducteurs :

- Dénuder le câble sur une longueur de 40 mm (1,6 in).
- Retirer l'isolation de câble des brins, env. 6 mm (0,2 in).
- Il convient de préparer les extrémités des conducteurs lors de conducteurs à plu-sieurs fils et à fils fins. Sertir les douilles aux extrémités des âmes avec des outils de sertissage appropriés. Sections trans-versales de connexion : 0,75-2,5 mm^2, à un fil (14-18 AWG); 0,75-1,5 mm^2, à fils fins, douille aux extrémités des âmes (16-18 AWG).
- Desserrer les bornes.
- Installer le câble en diagonale.
- Serrer les bornes avec un couple de serrage maximal de 0,4-0,7 Nm.

Affectation des bornes :



Résistance :
Type 07-3373-1D40 1 kΩ
Type 07-3373-1D50 2,2 kΩ
Type 07-3373-1D60 4,7 kΩ
Type 07-3373-1D70 10 kΩ

Mise en service

Avant la mise en service, il faut vérifier :

- L'appareil est mis en place en bonne et due forme.
- L'appareil n'est pas endommagé.
- La connexion est exécutée correctement (veiller à la position fixe des brins).

Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

Blessures importantes possibles en raison de l'utilisation du potentiomètre sans tête.

➢ Le potentiomètre ne doit jamais être mis en service lors des tensions de référence de > AC 50 V à max. AC/DC 320 V sans tête de commande.

➢ Sans tête de commande, le potentiomètre doit être commuté sur l'état sans tension.

Un maniement de l'axe d'entraînement du potentiomètre sans tête de commande est admissible seulement lors des tensions de référence de ≤ AC 50 V ou < DC 120 V.

01-3373-7D0001/B-02/13-STVT-292823

Maintenance et élimination des défauts

AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves dues à un mode opératoire inadapté.

- Tous les travaux de maintenance et d'élimination des pannes doivent être effectués exclusivement par du personnel spécialisé et autorisé.
- Il faut respecter la IEC/EN 60079-17.

L'exploitant du potentiomètre doit veiller à ce que celui-ci reste dans un état correct, à ce qu'il soit mis en service dans les règles du métier et à ce qu'il soit surveillé et nettoyé régulièrement.

Maintenance

AVERTISSEMENT

Accidents importants en raison de composants endommagés.

- Vérifier régulièrement le potentiomètre, la tête de potentiomètre, les actionneurs, les joints d'étanchéité et les câbles quant à des dommages et le positionnement.

AVIS

Dommages sur le potentiomètre resp. la tête de potentiomètre en raison d'un nettoyage erroné.

- Ne pas nettoyer les potentiomètres / têtes de potentiomètre encrassés au moyen d'air comprimé.

Élimination des défauts

AVERTISSEMENT

Accidents importants en raison de l'utilisation de pièces de rechange non d'origine.

- Pour le remplacement, utiliser uniquement des pièces d'origine.

Le potentiomètre est défectueux lorsque la modification de rotation ne provoque plus aucun changement de la résistance.

Il n'est pas possible de réparer des potentiomètres défectueux. Ils doivent être remplacés en tenant compte de ce mode d'emploi.

Il est possible de démonter des têtes de commande si elles sont défectueuses et de les remplacer par des têtes de commande du même type qui sont en bon état de fonctionnement.

Accessoires, pièces de rechange

Voir le catalogue de BARTEC.

Mise au rebut

Les composants du potentiomètre et de la tête de commande contiennent des pièces en métal et en matière plastique.

C'est pourquoi il est impératif de respecter les exigences légales concernant l'élimination des déchets électriques (par exemple, faire exécuter l'élimination par une entreprise d'élimination agréée).

S.A.V.

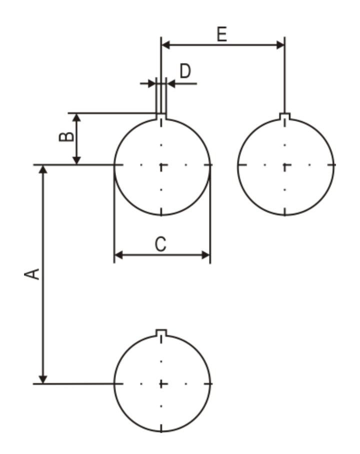
BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
D-97980 Bad Mergentheim
Allemagne
Tél. : +49 7931 597-0
Fax : +49 7931 597-119

Entraxes de fixation

AVIS

Dommages matériels en raison de dimensions erronées de trame de montage.

- Ne pas dépasser par le bas les distances minimales des trous de fixation.

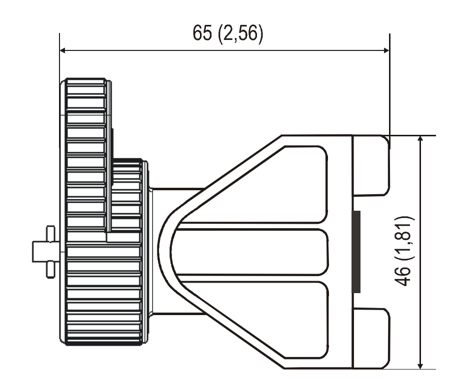


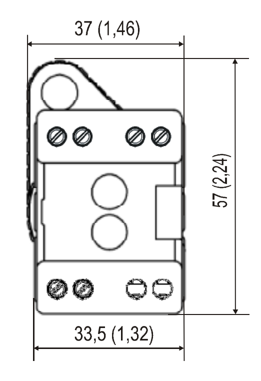
Dimensions :

	mm	in
A*	70	2,8
B	16,5	0,7
C	Ø 30,3$^{+0,3}$	Ø 1,2$^{+0,01}$
D	3	0,1
E*	40	1,6

*Mesure d'écartement recommandée pour le bouton poussoir coup de poing, le bouton coup de poing et pour le sélecteur de position avec collerette de protection : 100 mm (3,9 in).

Dimensions en mm (in)





01-3373-7D0001/B-02/13-STVT-292823



Erklärung der Konformität
Declaration of Conformity
Attestation de conformité

Nº **01-3370-7C0001_B**

BARTEC
BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Germany

Wir	We	Nous
BARTEC GmbH,		
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	declare under our sole responsibility that the product	attestons sous notre seule responsabilité que le produit
Potentiometer mit Klemmen	**Potentiometer with terminals**	**Elément de potentiomètre**
	Typ 07-337*-1D/******	
auf das sich diese Erklärung bezieht den Anforderungen der folgenden **Richtlinien (RL)** entspricht	to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following **directives (D)**	se référant à cette attestation correspond aux dispositions des **directives (D)** suivantes
ATEX-Richtlinie 94/9/EG	**ATEX-Directive 94/9/EC**	**ATEX-Directive 94/9/CE**
und mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt	and is in conformity with the following standards or other normative documents	et est conforme aux normes ou documents normatifs ci-dessous
EN 60079-0 :2009	**EN 60079-1 :2007**	**EN 60079-7 :2007**
DIN EN 60068-2-27 :2010, 30 g 18 ms		
Kennzeichnung	**Marking**	**Marquage**
II 2 G Ex de IIC Gb **I M2 Ex de I Mb**		
Verfahren der EG-Baumusterprüfung / Benannte Stelle	**Procedure of EC-Type Examination / Notified Body**	**Procédure d'examen CE de type / Organisme Notifié**
PTB 05 ATEX 1064 U		
0102 PTB, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, D		
0044		

Bad Mergentheim, den 18.01.2012

ppa. Ewald Warmuth
Geschäftsleitung / General Manager

03-0383-0289

01-3373-7D0001/B-02/13-STVT-292823